

**Zmluva o vytvorení audiovizuálneho diela - relácie „Letná rybačka“
a licenčná zmluva
(ďalej aj len ako „Zmluva“)**

uzatvorená v zmysle ustanovení § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a podľa ustanovení zákona č. 185/2015 Z.z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov, medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Objednávateľ: **Slovenský rybársky zväz**
občianske združenie registrované v registri mimovládnych
neziskových organizácií vedenom Ministerstvom vnútra SR pod
reg. č. VVS/1-909/90-60
Sídlo: Andreja Kmeťa 20, 010 55 Žilina
Zastúpený: Ing. Bohuš Cintula, tajomník
IČO: 00 178 209
IČ DPH: SK2020442985
Bankové spojenie: VÚB, pobočka Žilina
číslo účtu IBAN: SK62 0200 0000 0000 1583 2432
(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:
Obchodné meno: **Peter Martiš – PM Production**
Miesto podnikania: Hlavná ulica 350/55, 951 45 Horné Lefantovce
IČO: 47 658 398
DIČ: 1083321624
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa
Číslo účtu IBAN: XXXXXXXXXX
Zapísaný v Živnostenskom registri Okresného úradu Nitra pod č. 430-44957
(ďalej len „Zhotoviteľ“)

(Zhotoviteľ a Objednávateľ spolu ďalej aj len ako „Zmluvné strany“)

**Článok I.
Predmet zmluvy**

1. Touto Zmluvou sa Zhotoviteľ zaväzuje za podmienok v nej dohodnutých vytvoriť audiovizuálne dielo (ďalej aj len ako „AVD“ alebo „Audiovizuálne dielo“) k zvukovo-obrazovému záznamu pod názvom „Letná rybačka“ (ďalej len „dielo“), udeliť Objednávateľovi súhlas na jeho použitie a Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť cenu za jeho zhotovenie a za udelenie súhlasu s jeho použitím – za licenciu.
2. Audiovizuálne dielo v zmysle Zmluvy tvorí 8 jednotlivých častí so stopážou každej časti minimálne 7 minút (ďalej ako „jednotlivá časť diela“).

3. Obsahom jednotlivých častí diela sú podľa požiadaviek Objednávateľa propagácia Objednávateľa, rybárskych revírov v obhospodarovaní Rady SRZ, práce s mládežou na sekcii deti pri SZŠR a propagácia športovcov pri SZŠR podporovaných Objednávateľom. Zhotoviteľ a Objednávateľ sa zároveň výslovne dohodli na poskytnutí diela Slovenskej televízií a rozhlasu (ďalej v texte aj ako „STVR“) a k udeleniu súhlasu s jeho uverejnením v televíznom vysielaní.
4. Zmluvné strany si zároveň v tejto Zmluve písomne potvrdzujú svoje vzájomné práva a povinnosti, ktoré boli vopred ústne dohodnuté a podľa ktorých už Zhotoviteľ vytvoril a odovzdal niekoľko jednotlivých častí diela. Pre vylúčenie pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že ustanovenie článku II. ods. 2 Zmluvy o zmluvnej pokute sa nevzťahuje na prípadné porušenia ustanovenie článku II. ods. 2 Zmluvy, ktoré mohli vzniknúť pred podpisom Zmluvy.
5. Výrobcom zvukovo-obrazového záznamu, na ktorom je audiovizuálne dielo zaznamenané, je Zhotoviteľ.
6. Zhotoviteľ podpisom tejto Zmluvy prehlasuje, že sa riadne a osobne oboznámil s rozsahom a povahou diela, že sú mu známe technické, kvalitatívne a iné požiadavky nevyhnutné k realizácii diela a že disponuje takými odbornými znalosťami, ktoré sú k včasnému a riadnemu zhotoveniu diela, podľa tejto Zmluvy, nevyhnutné.
7. V prípade, že Zhotoviteľovi budú dodatočne chýbať podklady, vysvetlenia alebo informácie potrebné k zhotoveniu diela, je povinný si ich vyžiadať od Objednávateľa pred zahájením prác na diele, v opačnom prípade sa má za to, že Objednávateľ poskytol Zhotoviteľovi všetky potrebné vysvetlenia a podklady k riadnemu vykonaniu diela.

Článok II.

Miesto a čas plnenia

1. Miestom plnenia predmetu Zmluvy je sídlo Zhotoviteľa.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť a odovzdať Objednávateľovi koncepty jednotlivých častí diela v rozsahu podľa čl. I. tejto Zmluvy na odsúhlasenie a prípadné zapracovanie zmien, v takom časovom predstihu, aby mal Objednávateľ najmenej 24 hodín na odsúhlasenie alebo udelenie požiadaviek na zapracovanie zmien tak, aby po odsúhlasení konceptu jednotlivej časti diela Objednávateľom mohlo dôjsť k riadnemu zhotoveniu a odovzdaniu jednotlivej časti diela do STVR. V prípade porušenia tohto ustanovenia Zhotoviteľom sa Zmluvné strany dohodli na zmluvnej pokute vo výške 20% z ceny jednotlivej časti diela, tj. vo výške 140,- Eur (slovom jednostoštyridsaťeur) za každé takéto porušenie.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť a odovzdať jednotlivé časti diela v rozsahu podľa čl. I. tejto Zmluvy a to vždy podľa požiadaviek STVR tak, aby mohlo byť po

Objednávateľom odsúhlasení konceptu jednotlivéj časti diela a následnom riadnom zhotovení jednotlivéj časti diela v ustanovenom termíne STVR, toto zaslané na kontrolnú projekciu vykonávanú STVR. Zhotoviteľ zároveň odovzdá Objednávateľovi jednotlivé časti diela v zmysle udelenej licencie podľa čl. III. tejto Zmluvy.

4. Zhotoviteľ je povinný ihneď písomne oznámiť Objednávateľovi akúkoľvek skutočnosť, ktorá bráni alebo sťažuje zhotovenie diela, alebo má vplyv na realizáciu diela s následkom omeškania.
5. Dielo sa považuje za riadne vykonané dňom, keď je Zhotoviteľom riadne odovzdané a odvysielané v STVR.

Článok III.

Súhlas na použitie diela - licencia

1. Zhotoviteľ je oprávnený vytvorené dielo / jednotlivé časti diela postúpiť STVR na uverejnenie v televíznom vysielaní. Zhotoviteľ je oprávnený vytvorené dielo / jednotlivé časti diela postúpiť na uverejnenie tretej osobe, inej než Objednávateľ alebo STVR len s písomným súhlasom Objednávateľa. V prípade porušenia tohto ustanovenia Zhotoviteľom sa Zmluvné strany dohodli na zmluvnej pokute vo výške 100% z ceny jednotlivéj časti diela, tj. vo výške 700,- Eur (slovom sedemsto eur) za každé takéto porušenie.
2. Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi k dielu a k jednotlivým častiam diela výhradnú licenciu v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzený čas, a to od 01.01.2025 (ďalej aj len ako „licencia“). Odmena za udelenú licenciu je definovaná v čl. IV. tejto Zmluvy. Spôsob použitia diela v rozsahu udelenej licencie predstavuje najmä spracovanie diela, spojenie diela s iným dielom, zaradenie diela do databázy, vyhotovovanie rozmnoženiny diela, verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela a to prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním alebo nájmom ako aj uvedením diela na verejnosti.
3. Zhotoviteľ, ako súčasť licencie, udeľuje Objednávateľovi svoj súhlas so zásahom do osobnostných práv autora, v rámci ktorého má Objednávateľ právo vykonať akékoľvek zásahy a úpravy diela akéhokoľvek druhu, vrátane akýchkoľvek zmien, dodatkov, úprav, vymazaní, doplnení, vylepšení, dokončení, ako aj spojení s inými dielami.
4. Zhotoviteľ vyhlasuje a zaväzuje sa, že má vo vzťahu k dielu vysporiadané všetky autorské práva tak, aby ním dodané dielo a jeho jednotlivé časti nemali žiadne právne vady a bolo možné udelenie Licencie podľa tejto Zmluvy. V prípade, ak sa akékoľvek vyhlásenie podľa tohto článku Zmluvy ukáže ako nepravdivé, zaväzuje sa Zhotoviteľ k úhrade zmluvnej pokuty v prospech Objednávateľa vo výške 20% z ceny jednotlivéj časti diela, tj. vo výške 140,- Eur (slovom jednostoštyridsať eur) za každé takéto porušenie ako aj k náhrade vzniknutej škody Objednávateľovi v plnom rozsahu.

5. Udelenie licencie ku každému čiastkovému plneniu Zmluvy nadobudne účinnosť momentom zaplattenia ceny podľa článku IV. ods. 4 Zmluvy.

Článok IV.

Cena diela – licencie a platobné podmienky

1. Cena za zhotovenie diela v rozsahu podľa článku I. tejto Zmluvy a udelenie licencie podľa článku III. tejto Zmluvy je stanovená dohodou Zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena pevná, úplná a záväzná a sú v nej zahrnuté všetky vynaložené náklady a výdavky Zhotoviteľa na vytvorenie diela.
2. Cena za zhotovenie diela a udelenie licencie je 5.600,- Eur (slovom päťtisícšesťsto eur), pričom cena zahŕňa 8 jednotlivých častí diela so stopážou každej časti minimálne 7 minút. Cena jednotlivkej časti diela predstavuje sumu vo výške 700,- Eur (slovom sedemsto eur).
3. Zhotoviteľ nie je platcom dane z pridanej hodnoty. V prípade, že v priebehu plnenia Zmluvy sa stane Zhotoviteľ z neplatcu DPH platcom DPH, cena za dielo a licenciu ostáva bezo zmeny, teda nezvyšuje sa o daň z pridanej hodnoty.
4. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi za každé čiastkové plnenie t.j. vytvorenie každej jednotlivej časti diela, ktorá je samostatným audiovizuálnym dielom a jej odvysielanie v STVR čiastkovú odmenu podľa článku IV., odsek 2, vo výške 700,- Eur (slovom sedemsto eur) na základe vystavenej čiastkovej faktúry.
5. Splatnosť každej faktúry je 14 kalendárnych dní od jej doručenia Objednávateľovi. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Objednávateľ nezaplatí dohodnutú cenu riadne a včas, je povinný zaplatiť Zhotoviteľovi úroky z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania. Faktúra musí mať všetky náležitosti daňového dokladu.
6. Nárok na čiastkovú fakturáciu vzniká Zhotoviteľovi riadnym vytvorením jednotlivej časti diela, odsúhlasením jeho konceptu Objednávateľom a odovzdaním jednotlivej časti diela do STVR a Objednávateľovi. Z každého preberacieho konania do STVR bude vyhotovený záznam potvrdzujúci odovzdanie jednotlivej časti diela STVR. Tento záznam sa stane súčasťou príslušnej čiastkovej faktúry.

Článok V.

Osobitné ustanovenia

1. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je tvorcom myšlienky vytvorenia audiovizuálneho diela k zvukovo-obrazovému záznamu pod názvom „Letná rybačka“.

2. Autorom názvu „Letná rybačka“ zvukovo-obrazovému záznamu pre potreby televízneho vysielania je Zhotoviteľ.
3. K názvu zvukovo-obrazového záznamu s názvom „Letná rybačka“ vykonáva majetkové autorské práva výhradne STVR, pričom Zmluvné strany a ani žiadne iné osoby, ktoré so Zmluvnými stranami spolupracovali na vytvorení AVD si k názvu nenárokujú žiadne autorské práva (osobnostné ani majetkové).
4. Zhotoviteľ vyhlasuje, že dodanie predmetu zmluvy je výsledkom jeho tvorivej činnosti, je jediným tvorcom diela, pri jeho tvorbe sa nedopustil nijakého zásahu do cudzích autorských práv a nič z obsahu svojho autorského práva na toto dielo dosiaľ nepreviedol na iný subjekt.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že na vytvorení a zachytení audiovizuálneho diela sa môžu podieľať aj ďalšie osoby, najmä pomocní kameramani a strihači, s ktorými Zhotoviteľ uzatvorí osobitnú dohodu, resp. iný zmluvný vzťah. Náklady na ďalšie osoby znáša Zhotoviteľ, pričom tieto už sú zohľadnené v Cene diela podľa článku IV. Zmluvy.

Článok VI.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ je povinný vytvoriť dielo podľa podmienok tejto Zmluvy.
2. Jednotlivé časti diela musia byť odovzdané úplné, v konečnom znení a musia zodpovedať účelu, na ktorý slúžia vždy podľa požiadavky Objednávateľa a STVR.
3. V prípade ak má dielo nedostatky ktoré nemožno odstrániť, je Objednávateľ oprávnený od Zmluvy odstúpiť.

Článok VII.

Ukončenie zmluvy

1. Táto Zmluva môže byť ukončená písomnou dohodou Zmluvných strán k dohodnutému dňu, alebo výpoveďou ktorejkoľvek Zmluvnej strany.
2. Objednávateľ je oprávnený ukončiť Zmluvu písomne výpoveďou, a to najmä v prípade, ak má dielo nedostatky, ktoré nemožno odstrániť alebo má dielo odstrániteľné nedostatky, ktoré Zhotoviteľ neodstránil v Objednávateľom dodatočne určenej lehote.
3. Zhotoviteľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť, ak objednávatel' nedodrží jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy.

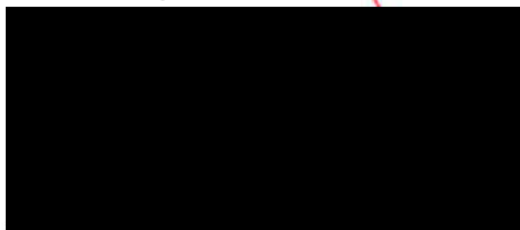
Článok VIII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto Zmluva má povahu zmiešanej zmluvy o vytvorení diela a licenčnej zmluvy.
2. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží dva rovnopisy.
4. Vzťahy medzi Zmluvnými stranami Zmluvou neupravené, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona.
5. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia v obsahu Zmluvy môžu byť vykonané iba formou písomného dodatku podpísaného oboma Zmluvnými stranami.
6. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením zmluvy v celom znení na webovom sídle Objednávateľa.
7. Zmluvné strany záväzne prehlasujú, že Zmluvu uzavierajú slobodne, vážne, nie za nápadne nevýhodných podmienok, jej obsah je im dostatočne určitý a zrozumiteľný, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Žiline, dňa

21.8.2024

Za Objednávateľa:



Slovenský rybársky zväz
Ing. Bohuš Cintula, tajomník



V

Nitre

dňa

26.8.2024

Za Zhotoviteľa:



Peter Martiš – PM Production